

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Постоянный совет

PC.DEC/1333 20 June 2019

RUSSIAN

Original: ENGLISH

1233-е пленарное заседание

PC Journal No. 1233, пункт 4 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1333 ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ НА УКРАИНЕ

Постоянный совет,

ссылаясь на Меморандум о договоренности между правительством Украины и ОБСЕ от 13 июля 1999 года,

постановляет продлить срок действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине до 31 декабря 2019 года.

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A) ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

Делегация Румынии как страны, председательствующей в ЕС, предоставила слово представителю Европейского союза, который сделал следующее заявление:

"В связи с решением Постоянного совета о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине Европейский союз хотел бы выступить со следующим интерпретирующим заявлением согласно соответствующим положениям Правил процедуры.

Европейский союз подчеркивает, что мандат Координатора проектов ОБСЕ на Украине охватывает всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Автономную Республику Крым и г. Севастополь.

Просим приобщить текст настоящего заявления к Журналу заседания и приложить его к соответствующему решению".

K данному заявлению присоединяются страны-кандидаты Республика Северная Македония и Черногория , а также Республика Молдова и Грузия.

Pеспублика Северная Македония и Черногория продолжают оставаться участниками процесса стабилизации и ассоциации.

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A) ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

со стороны делегации Канады:

"Г-н Председатель,

в связи с только что принятым Постоянным советом Решением о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине Канада хочет выступить с интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Мандат Координатора проектов ОБСЕ на Украине распространяется на всю территорию страны, включая Крым, и мы вновь заявляем о своей полной поддержке суверенитета и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ. Канада не признала и не признает незаконную аннексию Российской Федерацией принадлежащей Украине Автономной Республики Крым.

Канада просит приложить текст данного заявления к Решению и отразить его в Журнале заседания.

Благодарю за внимание".

Original: RUSSIAN

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A) ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

со стороны делегации Российской Федерации:

"Присоединившись к консенсусу в отношении решения Постоянного совета "О продлении мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине", российская сторона исходит из того, что географическая зона деятельности офиса Координатора проектов ОБСЕ в полной мере отражает сложившиеся после 21 марта 2014 г. политико-правовые реалии, вытекающие из того, что Республика Крым и город федерального значения Севастополь являются неотъемлемыми частями территории Российской Федерации. Соответственно, деятельность Координатора, в т. ч. проектная, не распространяется на эти субъекты Российской Федерации.

Просьба приложить данное заявление к принятому решению и включить его в качестве приложения в Журнал дня сегодняшнего заседания Постоянного совета".

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A) ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"В связи с принятием решения о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты Америки отмечают, что Крым остается неотъемлемой и международно признанной частью Украины, несмотря на его оккупацию и покушение на аннексию со стороны России. Мандат Координатора проектов на Украине распространяется на всю территорию Украины, включая Крым.

Прошу приложить это интерпретирующее заявление к Решению и к Журналу заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A) ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с Решением Постоянного совета о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине делегация Украины хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Автономная Республика Крым и город Севастополь, являющиеся неотъемлемой частью Украины, были незаконно оккупированы Российской Федерацией, пытающейся в нарушение принятых в ОБСЕ принципов и обязательств и норм международного права их аннексировать. Суверенитет и территориальная целостность Украины в пределах ее международно признанных границ гарантированы Конституцией и законодательством Украины и нормами международного права. Территориальная целостность Украины в пределах ее международно признанных границ была вновь подтверждена в резолюциях Генеральной Ассамблеи ООН 68/262 "Территориальная целостность Украины" от 27 марта 2014 года, 71/205 "Положение в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина" от 19 декабря 2016 года, 72/190 "Положение в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина" от 19 декабря 2017 года и 73/263 "Положение в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина" от 22 декабря 2018 года.

Украина подчеркивает, что мандат Координатора проектов ОБСЕ на Украине распространяется на всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Автономную Республику Крым и город Севастополь.

Делегация Украины просит приложить текст настоящего заявления к указанному Решению и зафиксировать его в Журнале заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A) ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

со стороны делегации Турции:

"Г-н Председатель,

в связи с принятием Постоянным советом решения о продлении срока действия мандата Координатора проектов на Украине Турция желает выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с положениями Правил процедуры ОБСЕ.

Турция вновь заявляет, что мандат Координатора проектов ОБСЕ на Украине охватывает всю территорию Украины, включая Крым, который Турция по-прежнему рассматривает как часть Украины.

Прошу приложить текст настоящего интерпретирующего заявления к Журналу заседания, а также к соответствующему решению.

Благодарю за внимание".